

Här Fernand Etgen  
President vun der Deputéiertechamber  
19, um Krautmaart  
L-1728 Lëtzebuerg

Lëtzebuerg, den 19. Abrëll 2022

Här President,

esou wéi d'Chambersreglement et virgesäit, bieden ech lech, dës parlamentaresch Fro un d'Madamm Banneminister an den Här Medieminister weiderzeleeden.

D'Gemenge verfügen iwwert eng ganz Panoplie vu Mediekanäl fir hir Kommunikatioun mat der Bevëlkerung ze féieren, dorënner den traditionelle Buet, Gadgeten, Flyer a Broschüren déi un all Stot verdeelt ginn, Televisiounssendungen, sozial Medien asw.

Dës Dispositiounen bréngen awer besonnesch am Híbléck op d'Gemengen- a Chamberswale vum 11. Juni 2023 an de Chamberswale am Oktober 2023 eng Rei potenziell Interessekonflikter an e sougenannte "moral hazard" (eng moralesch Versuchung) mat sech, well de Risiko besteet datt ëffentlech Ressourcë fir parteipolitesch Zwecker méissbraucht ginn. Och stellt sech d'Fro wou genee d'Grenz tëschent enger neutraler Informatioun vun de Bierger a parteipolitescher Propaganda verleeft, zum Beispill wann den Optrëtt an dëse Medie systematesch de Schäfferotsparteie virbehale gëtt a wa systematesch just d'Membere vum Schäfferot an d'Majoritéit an dëse Medien zu Wuert kommen oder op Fotoen ze gesi sinn an d'Oppositionspolitiker quasi ni. Dës bedenklech Tendenz schéngt sech ewell schonn an ëmmer méi Gemengen ze etabléieren.

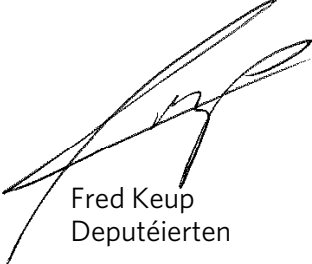
An deem Zesammenhang géif ech der Regierung gär dës Froe stellen:

- 1) Kann d'Regierung eng Tabell presentéieren déi opschlésselt wéi eng ënnerschiddlech Mediekanäl insgesamt vun de Gemengen benotzt ginn a wéi oft se virkommen?
- 2) Sinn d'Verantwortung iwwert déi verschidde Mediekanäl an de Gemengen, sou wéi d'Richtlinne vun der Form an dem Inhalt duerch d'Gesetz definéiert? Falls jo, kann d'Regierung w.e.g. déi genee legal Basis matdeelen?
- 3) Ass d'Regierung der Meenung, datt an dëse Medienkanäl eng politesch a parteipolitesch Neutralitéit soll bestoen? Kann d'Regierung elaboréieren, op wéi eng Manéier déi néideg Neutralitéit hei garantéiert gëtt?
- 4) Zu wéi enger Zwecker dierfen d'Gemengen eege Medien ënnerhalen? Kann d'Regierung matdeelen, ob, a falls jo, wéi eng legal Basis dozou existéiert?
- 5) Op wéi enger legaler Basis ass d'Finanzéierung vun dëse Medienkanäl gereegelt?
- 6) Ass d'Regierung der Meenung, datt an dëse Mediekanäl all déi politesch Kräfte, respektiv d'Politiker sollen equitabel zu Wuert an op d'Bild solle kommen?
- 7) U wéi eng legal Richtlinne sinn d'Gemengen beim Asaz vun dëse Medie gebonnen, fir ze garantéieren, datt all déi politesch Kräfte gläichermoossen zu Wuert kommen?
- 8) Ënnerläit den Asaz vun dëse Mediekanäl enger onafhänger Kontrollinstitutioun um Niveau vun de Gemengen selwer oder dem Staat? Falls jo, wéi enger? Falls net, kann d'Regierung elaboréieren, wéi dës Decisioun motivéiert ass? U wéi eng zoustänneg

Instanz kënne betraffe Bierger a Parteien sech adresséieren, wann si e Fall vu Mëssbrauch vun dëse Medie wëlle mellen?

- 9) Wéi gedenkt d'Regierung virzegoen, fir an dësem brisanten Dossier e Verstouss géint d'Neutralitéit, respektiv ee Mëssbrauch vun dëse Mediekanäl, beim Asaz vun öffentleche Ressourcen, ze verhënneren, dat besonnesch am Hibleck op d'Gemengewalen am Juni 2023?
- 10) Wéi gedenkt d'Regierung virzegoen, fir an dësem brisanten Dossier e Verstouss géint d'Neutralitéit, respektiv ee Mëssbrauch vun dëse Mediekanäl, beim Asaz vun öffentleche Ressourcen, ze verhënneren, dat besonnesch am Hibleck op d'Chamberwahlen am Oktober 2023?

Mat déiwem Respekt,



Fred Keup  
Deputéierten



**Äntwert vun der Madamm Inneministesch, Taina Bofferding, a vum Här Kommunikatiouns- a Medieminister, Xavier Bettel, op d'parlamentaresch Fro n°6071 vum honorabelen Deputéierte Fred Keup zum Sujet « Canaux de communication utilisés par les communes »**

Den Deputéierten informéiert sech iwwert d'Kommunikatioune vun de Gemengen, besonnesch am Hibleck op d'Gemengen- an d'Chamberwalen am Joer 2023.

### **Fro 1**

D'Regierung féiert keng Statistiken iwwert d'Kommunikatioune vun de Gemengen.

Déi verschidden Tëleesprogrammer, déi vun de Gemenge bedriwwe ginn, sinn um Site vun der ALIA opgelëscht.

### **Fro 2**

Den Artikel 82 vum Gemengegesetz gesäit vir, dass d'Reglementer an engem Bulletin kënnen publizéiert ginn, dee periodesch erausbruecht an un d'Ménagë verdeelt gëtt. Et gëtt keng weider spezifesch Reglementatioun fir Gemengepublikatiounen.

### **Fro 3**

Publikatiounen am Numm vun der Gemeng, also vun enger ëffentlech-rechtlecher Autoritéit, mussen Neutralitéit garantéieren. Et ass un den Organer vun der Gemeng selwer, fir ze garantéieren, dass se de Missiounen vun der Gemeng als solch gerecht ginn. D'ofgeännert Gesetz vum 8. Juni 2004 iwwert d'*Liberté d'expression dans les médias*, mat ënner anerem den Dispositiounen betreffend d'*Protection de la réputation et de l'honneur* an den *Devoir d'exactitude et de véracité*, applizéiert sech op de Gemengebuert wéi och op all aner Publikatioun.

D'Konzessioun, déi en Tëleesprogramm laut dem ofgeännerte Gesetz vum 27. Juli 1991 iwwert d'*Médias électroniques* brauch, obligéiert iwwerdeems zu Onparteilechkeet an Objektivitéit an der Presentatioun vun der Informatioun. D'Iwwerwaachung vum Tëleesprogramm ënnerläit der ALIA.

### **Fro 4**

D'Gemenge kënnen Medie just am Intérêt communal asetzen. Déi legal Basis dofir ass den Artikel 28 vum ofgeännerte Gemengegesetz vum 13. Dezember 1988<sup>1</sup>.

### **Fro 5**

De Gemengerot muss déi néideg Kreditter fir d'Kommunikatiounen am Gemengebudget virgesinn.

---

<sup>1</sup> **Art. 28.** « Le conseil communal règle tout ce qui est d'intérêt communal; (...) »



### **Froe 6 a 7**

D'Kommunikatiounen sinn am Prinzip neutral, wéi an der Äntwert op d'Fro 3 scho preziséiert ginn ass. Et ginn awer Kanäl, wou dee Prinzip net strikt agehale ka ginn, wéi zum Beispill bei der Diffusioun oder der Rediffusioun vu Gemengerotssätzungen oder der Publikatioun vu Compte-rendue vun de Gemengerotssätzungen, wou de Contenu forcément lokalpolitescher Natur ass. Während an dësem Kontext keng spezifesch Legislatioun applikabel ass, ass de Gemengerot fräi, dës Matière via Règlement d'ordre intérieur méi präzis ze regelen.

### **Froen 8 bis 10**

Et gëtt keng onofhängeg Kontrollinstanz fir d'Publikatiounen an d'Kommunikatiounen vun de Gemengen, déi als ëffentlech Autoritéite selwer Garant musse si vun der Neutralitéit vun hire Publikatiounen.

D'ALIA ass awer zoustänneg fir d'Iwwerwaache vun den Tëleesprogrammer, déi sech un dat ofgeännert Gesetz vum 27. Juli 1991 iwwert d'*Médias électroniques* an un hir Konzessiounen mussen halen.

Mir verweisen och nach op d'Äntwerten op d'parlamentaresch Froen n°905 an n°1969, déi un dës Äntwert annexéiert sinn.

Lëtzebuerg, de 30/05/2022.  
D'Inneministesch  
(s.) Taina Bofferding